

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

Публикуване на притурката към Официален вестник на Европейския съюз

2, rue Mercier, L-2985 Luxembourg Факс: (352) 29 29 42 670

E-mail: ois@publications.europa.eu

Информация и онлайн-формуляри: <http://simap.europa.eu>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ПОРЪЧКА**РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛАГАЩ ОРГАН**

I.1) Наименование, адреси и място/места за контакт:		
Официално наименование "ЮЖНОЦЕНТРАЛНО ДЪРЖАВНО ПРЕДПРИЯТИЕ" ГР. СМОЛЯН, ТЕРИТОРИАЛНО ПОДЕЛЕНИЕ ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ПАНАГЮРИЩЕ		
Пощенски адрес УЛ. РАЙНА КНЯГИНЯ №26		
Град ПАНАГЮРИЩЕ	Пощенски код 4500	Страна РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
Място/места за контакт: ЮЦДП-ТП ГОРСКО СТОПАНСТВО ПАНАГЮРИЩЕ	Телефон 0357 63217	
На вниманието на: ИНЖ. ПЕТЪР ТОДОРОВ		
E-mail: DGS_PAN@ABV.BG	Факс 0357 63217	
Интернет адрес/и (в приложимите случаи) Основен адрес на възлагащия орган (URL): http://www.ucdp-smolian.com/ Адрес на профила на купувача (URL):		
Допълнителна информация може да бъде получена на: ☒ Горепосоченото/ите място/места за контакт ☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.I		
Спецификациите и допълнителните документи (включително документи за състезателен диалог и динамична система за покупки) могат да бъдат получени на: ☒ Горепосоченото/ите място/места за контакт ☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.II		
Офертите или заявленията за участие трябва да бъдат изпратени на: ☒ Горепосоченото/ите място/места за контакт ☐ Друго: моля, попълнете Приложение А.III		
I.2) ВИД НА ВЪЗЛАГАЩИЯ ОРГАН И ОСНОВНА ДЕЙНОСТ ИЛИ ДЕЙНОСТИ		
☒ министерство или всякакъв друг национален или федерален орган, включително техни регионални или местни подразделения ☐ национална или федерална агенция/служба ☐ регионален или местен орган ☐ регионална или местна агенция/служба ☐ публичноправна организация ☐ европейска институция/агенция или международна организация ☐ Друго (моля, пояснете): _____		
☐ общи обществени услуги ☐ отбрана ☐ обществен ред и безопасност ☐ околна среда ☐ икономически и финансови дейности ☐ здравеопазване ☐ настаняване/жилищно строителство и места за отдих и култура ☐ социална закрила ☐ отдих, култура и вероизповедание ☐ образование ☒ Друго (моля, пояснете): ДЕЙНОСТИ ПО ЗАКОНА ЗА ГОРИТЕ		

Възлагащият орган извършва покупка от името на други възлагачи ☐ Да ☒ Не

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ПОРЪЧКАТА

II.1) Описание

II.1.1) Заглавие на поръчката, предоставено от възлагащия орган:
ПОЛУЧАВАНЕ НА ЗАСТРАХОВАТЕЛНИ УСЛУГИ: ГРАЖДАНСКА ОТГОВОРНОСТ,
ЗЛОПОЛУКА НА МЕСТАТА В МПС И АВТОКАСКО НА МПС, ЗАСТРАХОВКА
"ЖИВОТ И ЗЛОПОЛУКА" ПО ЧЛ.192, АЛ.1 ОТ ЗГ, ЗАСТРАХОВКА ПО ЧЛ 94,
АЛ.2 ОТ ЗОВВВП, ЗАСТРАХОВКА "ПОЖАР И ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ" НА
ИМУЩЕСТВО В КЦДП ТП ДГС ПАНАГЮРИЩЕ

II.1.2) Вид на поръчката и място на изпълнение на строителството, място на
доставката или място на предоставяне на услугите
(Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства в
най-голяма степен на конкретния обект на вашата поръчка или покупка/и)

☐ (а) Строителство	☐ (б) Доставки	☒ (в) Услуги
☐ Изпълнение ☐ Проектиране и изпълнение ☐ Извършване, независимо с какви средства, на строителство, отговарящо на изискванията, указани от възложителя	☐ Покупка ☐ Лизинг ☐ Наем ☐ Покупка на изплащане ☐ Комбинация от горепосочените	Категория услуга No 6 (Относно категориите услуги 1—27, моля, вижте приложение II към Директива 2004/18/ЕО)
Основна площадка или място на изпълнение на строителството	Основно място на доставка	Основно място на предоставяне на услугите
код NUTS:	код NUTS:	код NUTS: BG423

II.1.3) Настоящото обявление обхваща

☒ Обществена поръчка ☐ Създаването на динамична система за покупки (ДСП)

☐ Създаването на рамково споразумение

II.1.4) Информация относно рамковото споразумение (в приложимите случаи)

☐ Рамково споразумение с няколко оператора ☐ Рамково споразумение с един оператор

Брой: _____ или, в приложимите случаи, максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение

Срок на действие на рамковото споразумение:

Срок на действие в година/и: _____ или в месец/и: _____

Обосноваване на рамково споразумение, чийто срок надвишава четири години:

Обща прогнозна стойност на покупките за целия срок на действие на рамковото споразумение (в приложимите случаи; посочете само цифри):

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____

или обхват: между _____ и _____ Валута: _____

Честота и стойност на поръчките, които трябва да бъдат възложени (ако са

Известни):	
II.1.5) Кратко описание на поръчката или покупката/покупките: ПОЛУЧАВАНЕ НА ЗАСТРАХОВАТЕЛНИ УСЛУГИ: ГРАЖДАНСКА ОТГОВОРНОСТ, ЗЛОПОЛУКА НА МЕСТАТА В МПС И АВТОКАСКО НА МПС, ЗАСТРАХОВКА "ЖИВОТ И ЗЛОПОЛУКА" ПО ЧЛ.192, АЛ.1 ОТ ЗГ, ЗАСТРАХОВКА ПО ЧЛ 94, АЛ.2 ОТ ЗОВВВП, ЗАСТРАХОВКА "ПОЖАР И ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ" НА ИМУЩЕСТВО В ЮДП ТН ДГС ПАНАГЮРИЩЕ	
II.1.6) Общ терминологичен речник (CPV)	
Основен речник	Допълнителен речник (в приложимите случаи)
Основен обект	66510000
II.1.7) Поръчка, обхваната от Споразумението за държавни поръчки (GPA)	
Да ☐ Не ☒	
II.1.8) Разделяне на обособени позиции (за информация относно обособените позиции, използвайте приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)	
Да ☐ Не ☒	
Ако да, офертите трябва да бъдат представени за (попълнете само една клетка):	
☐ само една позиция	☐ една или повече позиции ☐ всички позиции
II.1.9) Ще бъдат приемани варианти	
Да ☐ Не ☒	
II.2) Количество или обем на поръчката	
II.2.1) Съвкупно количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, в приложимите случаи)	
СЪГЛАСНО КОЛИЧЕСТВОТО И ОБЕМ НА УСЛУГАТА, НЕРАЗДЕЛНА ЧАСТ ОТ ДОКУМЕНТАЦИЯТА	
В приложимите случаи, прогнозна стойност, без да се включва ДДС (посочете само цифри):	
Валута:	
или обхват: между _____ и _____	Валута:
II.2.2) Опции (в приложимите случаи)	
Да ☐ Не ☒	
Ако да, описание на тези опции:	
Ако е известен, прогнозен график за използване на тези опции:	
в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)	
Брой на възможните подновявания (ако има такива): _____ или обхват: между _____ и _____	
Ако е известен, в случай на подновяеми поръчки за доставки или услуги, прогнозен график за последващи поръчки:	
в месеци: _____ или дни: _____ (от възлагането на поръчката)	
II.3) Продължителност на поръчката или срок за изпълнението	
Продължителност в месеци: 12 или дни: _____ (от възлагането на поръчката)	
или	
начало _____ дд/мм/гггг	
завършване _____ дд/мм/гггг	

РАЗДЕЛ III: ПРАВНА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия във връзка с поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции (в приложимите случаи):

ГАРАНЦИИТЕ ЗА УЧАСТИЕ И ИЗПЪЛНЕНИЕ СЕ ПРЕДСТАВЯТ КАТО ПАРИЧНА СУМА ИЛИ БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ПО ИЗБОР НА КАНДИДАТА. ГАРАНЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ - 50 ЛВ / ПЕТДЕСЕТ ЛВ. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ 3% ОТ СТОЙНОСТТА НА ДОГОВОРА БЕЗ ДДС. ГАРАНЦИИТЕ СЕ ВНАСЯТ ПО БАНКОВ ПЪТ ПО СМЕТКАТА НА ТЛДГС ПАНАГЮРИЩЕ В ОБВ BG14UBBS80021051275530 ИЛИ В ЦКБ BG45SECB979010C7787300. КОГАТО УЧАСТНИКА/УЧАСТНИЦИТЕ ИЗБРАН ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛ ПРЕДСТАВИ БАНКОВА ГАРАНЦИЯ, ТЯ ТРЯБВА ДА БЪДЕ БЕЗУСЛОВНА И НЕОТМЕННА В ПОЛЗА НА ЮДП ТП ДЪРЖАВНО ГОРСКО СТОПАНСТВО ПАНАГЮРИЩЕ И ДА ИМА СРОК НА ВАЛИДНОСТ НАЙ-МАЛКО 30 ДНИ СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ СРОКА НА ДОГОВОРА

III.1.2) Основни финансови условия и начини на плащане и/или позоваване на разпоредбите, които ги уреждат:

ЗАПЛАЩАНЕТО ЩЕ СЕ ИЗВЪРШВА ПО БАНКОВ ПЪТ СЪГЛАСНО УСЛОВИЯТА НА ДОГОВОРА

III.1.3) Правна форма, която трябва да придобие групата от икономически оператори, на която се възлага поръчката (в приложимите случаи):

III.1.4) Други особени условия, приложими към изпълнението на поръчката (в приложимите случаи)

Да ☒ Не ☐

Ако да, описание на особените условия:

ОТ УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРАТА ЩЕ БЪДЕ ОТСТРАНЕН УЧАСТНИК, КОЙТО НЕ Е ПРЕДСТАВИЛ НИКОИ ОТ НЕОБХОДИМИТЕ ДОКУМЕНТИ ЗА УЧАСТИЕ, НЕ Е ПРЕДСТАВИЛ ОФЕРТИТЕ СЪГЛАСНО ИЗИСКВАНИЯТА - В ОТДЕЛНИ ЗАПЕЧАТАНИ ПЛИКОВЕ С ОВОЗНАЧИТЕЛНИ НАДПИСИ, НЕ ПРИТЕЖАВА ВАЛИДЕН ЛИЦЕНЗ ЗА СЪОТВЕТНИЯТ ВИД ЗАСТРАХОВАНЕ, НЕ Е ВНЕСЪЛ ГАРАНЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ И НЕ ОТГОВАРЯ НА ИЗИСКВАНИЯТА ПО ЧЛ.47, АЛ.2 ОТ ЗОП ИЛИ ИМА ЗАДЪЛЖЕНИЯ КЪМ ДЪРЖАВАТА ИЛИ ОБЩИНАТА ПО СМИСЪЛА НА ДОПК

III.2) Условия за участие

III.2.1) Лично състояние на икономическите оператори, включително изисквания във връзка с вписването в професионални или търговски регистри:

Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени:

Изискуеми документи и информация: Изискуеми документи и информация:

1. Списък на документите, съдържащи се в офертата, подписан от участника;
2. Оферта за участие в процедурата - по образец;
3. Документ за внесена гаранция за участие - копие;
4. Копие от документа за регистрация или единен идентификационен код, съгласно чл.23 от Закона за търговския регистър
5. Декларации от кандидата за липса на обстоятелства по чл.47, ал.1, 2 и 5 от ЗОП - оригинал, по приложени образци в документацията;
6. Заверено копие от ОПР от предходната година - с изключение на

новорегистрираните фирми; 7. Декларация, относно срока за валидност на предложението - оригинал, по приложен образец в документацията; 8. Декларация за подизпълнители, които ще участват при изпълнение на поръчката и дела на тяхното участие, в случай че се предвиждат такива, по приложен образец в документацията; 9. Списък на основните договори за застраховки, изпълнени през последните три години, включително стойностите, датите и получателите, придружен от препоръки за добро изпълнение или други подходящи документи, които показват успешното изпълнение на съответния договор и от който е виден неговия предмет, обхват и обем на работа, стойност на договора, датата на започване и приключване на работата по него; 10. Декларация, за срока за изпълнение на цялата обществена поръчка от влизане на договора в сила - оригинал, по приложен образец в документацията до действие на договора.; 11. Ценово предложение и приложения към него - оригинал, по приложени образци в документацията; 12. Лиценз за извършване на застрахователна дейност и за право за сключване на застраховки; 13. Документ за закупена документация за участие - копие; 14. Други подробно описани в документацията за участие.	
III.2.2) Икономически и финансови възможности	
Информация и формалности, които са необходими за оценката дали изискванията са изпълнени: Заверено копие от годишния отчет за приходи и разходи от предходната година - с изключение на новорегистрираните фирми.	Изисквано/и минимално/и ниво/а (в приложимите случаи): не
III.2.3) Технически възможности	
Информация и формалности, които са необходими за оценка дали изискванията са изпълнени: 1. Участниците трябва да притежават валиден лиценз/разрешение за извършване на застрахователна дейност и лиценз/разрешение за съответния вид застраховки, издадена от компетентен орган. 2. Участниците трябва да са изпълнили минимум 3 (три) договора за застраховане, с предмет, аналогичен на предмета на обособената позиция, за която участникът подава документи. 3. Препоръки за добро изпълнение, свързани с предмета на поръчката от предишни възложители на обществени поръчки, съгласно чл.51, ал.1, т.1 от ЗОП - допускат се	Изисквано/и минимално/и ниво/а (в приложимите случаи): 1. Участниците трябва да притежават валиден лиценз/разрешение за извършване на застрахователна дейност и лиценз/разрешение за съответния вид застраховки, издадена от компетентен орган. 2. Участниците трябва да са изпълнили минимум 3 (три) договора за застраховане, с предмет, аналогичен на предмета на обособената позиция, за която участникът подава документи. 3. Препоръки за добро изпълнение, свързани с предмета на поръчката от предишни възложители на обществени поръчки, съгласно чл.51, ал.1, т.1 от ЗОП - допускат се

оригинали и заверени от участника копия. 4. Други документи за доказване на възможностите и професионална квалификация по преценка на участника.	оригинали и заверени от участника копия. 4. Други документи за доказване на възможностите и професионална квалификация по преценка на участника.
III.2.4) Запазени поръчки (в приложимите случаи)	
☐ Поръчката е ограничена до предприятия, ползващи се със закрила	Да ☐ Не ☐
☐ Изпълнението на поръчката е ограничено в рамките на програми за създаване на защитени работни места	

III.3) Специфични условия за поръчки за услуги

III.3.1) Изпълнението на услугата е ограничено до определена професия	Да ☒ Не ☐
Ако да, позоваване на приложимата законова, подзаконова или административна разпоредба: Участниците трябва да притежават валиден лиценз/разрешение за извършване на застрахователна дейност и лиценз/разрешение за съответния вид застраховки, издадена от компетентен орган	
III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала, който отговаря за изпълнението на услугата	Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**IV.1) Вид процедура**

IV.1.1) Вид процедура	
☒ Открита	
☐ Ограничена	
☐ Ускорена ограничена	Обосноваване на избора на ускорена процедура:
☐ Договаряне	Има вече избрани кандидати Да ☐ Не ☐ Ако да, посочете имената и адресите на вече избрани икономически оператори в раздел VI.3) Допълнителна информация
☐ Ускорена на договаряне	Обосноваване на избора на ускорена на договаряне процедура:
☐ Състезателен диалог	

IV.1.2) Ограничение на броя на операторите, които ще бъдат поканени да представят оферти или да участват (ограничени процедури и процедури на договаряне, състезателен диалог)

Предвиден брой на операторите _____ или предвиден минимален брой _____ и, в приложимите случаи, максимален брой _____

Обективни критерии за ограничаване на броя на кандидатите:

IV.1.3) Намаляване на броя на операторите по време на договарянето или диалога (процедура на договаряне, състезателен диалог)		Да ☐ Не ☐
Използване на процедура на етапи за постепенно намаляване на броя на обсъжданите решения или на договаряните оферти		
IV.2) Критерии за възлагане		
IV.2.1) Критерии за възлагане (моля, попълнете съответната/ите клетка/и)		
☒ Най-ниска цена или ☐ икономически най-изгодна оферта с оглед на ☐ посочените по-долу критерии (критериите за възлагане трябва да бъдат посочени с тяхната тежест или в низходящ ред на важност в случаите, в които определянето на тежест е невъзможно поради очевидни причини) ☐ критериите, посочени в спецификациите, а поканата за представяне на оферти или за договаряне или в описателния документ		
Критерии	Тежест	
IV.2.2) Ще се използва електронен търг		
Ако да, допълнителна информация относно електронния търг (в подходящите случаи)		
Да ☐ Не ☒		
IV.3) Административна информация		
IV.3.1) Референтен номер на досието, определен от възлагащия орган (в приложимите случаи)		

IV.3.2) Предишна/и публикация/и относно същата поръчка		
Ако да,		
☐ Обявление за предварителна информация ☐ Обявление в профила на купувача		
Номер на обявлението в ОВ: _____/S- от _____		
☐ Други предишни публикации (в приложимите случаи)		
IV.3.3) Условия за получаване на спецификациите и допълнителни документи (с изключение на ДСП) или на описателен документ (в случая на състезателен диалог)		
Срок за получаване на искания за документи или за достъп до документи		
Дата: 30/12/2011 дд/мм/гггг		
Час: 12:00		
Платими документи		
Ако да, цена (посочете само цифри): 50 Валута: BGN		
Условия и начини на плащане:		
Документацията за участие ще се предоставя срещу представена фактура, заплатена с ордер или банково бордеро от деловодството на ТП ДГС Панагюрище до 22.12.2011г./10 дни преди изтичане срока на получаване на офертите/. 2. Документацията може да се заплати в касата и или по банков път в ОЕБ BG14UBV880021051275530 или в ЦКБ BG45CECB979010C7787300. По желание на заинтересованото лице документацията за участие може да се предостави и по електронен път, стига да е заплатена по един от указаните начини.		
IV.3.4) Срок за получаване на оферти или на искания за участие		
Дата: 10/01/2012 дд/мм/гггг		
Час: 10:00		
IV.3.5) Дата на изпращане на поканите за представяне на оферти или за участие на		

избраните кандидати (ако е известно) (в случая на ограничени процедури и процедури на договаряне и състезателен диалог) Дата: _____ дд/мм/гггг		
IV.3.6) Език/и, на които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие ☐ ES ☐ DA ☐ ET ☐ EN ☐ IT ☐ LT ☐ MT ☐ PL ☐ SK ☐ FI ☐ CS ☐ DE ☐ EL ☐ FR ☐ LV ☐ HU ☐ NL ☐ PT ☐ SL ☐ SV Друг: Български		
IV.3.7) Минимален срок, през който оферентът е обвързан от офертата (открита процедура) До дата: _____ дд/мм/гггг или продължителност в месец/и: _____ или дни: 30 от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата		
IV.3.8) Условия за отваряне на офертите Дата: 10/01/2012 дд/мм/гггг Час: 14:00 Място (в приложимите случаи): Административната сграда на ЮЦДП ТП ДГС в гр. Панагюрище Лица, които са упълномощени да присъстват при отварянето на офертите (в приложимите случаи) Да ☒ Не ☐ Участниците в процедурата или упълномощени от тях лица, представителите на средствата за масова информация и на юридически лица с нестопанска цел, съгласно чл.68, ал.3 във връзка с ал.6 от ЗОП.		
РАЗДЕЛ VI: ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ		
VI.1) Това е периодично повтаряща се поръчка (в приложимите случаи) Да ☐ Не ☒ Ако да, прогнозни срокове за публикуването на следващи обявления:		
VI.2) поръчка във връзка с проект и/или програма, които са финансирани от общностни фондове Да ☐ Не ☒ Ако да, позоваване на проекта/ите и/или програмата/ите:		
VI.3) Допълнителна информация (в приложимите случаи)		
VI.4) Процедури по обжалване		
VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване		
Официално наименование		
Комисия за защита на конкуренцията		
Пощенски адрес		
Бул. Витоша № 18		
Град	Пощенски код	Страна

София	1000	Република България
E-mail cpcadmin@cpc.bg		Телефон 02 9884070
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg		Факс 02 9807315
Орган, който отговаря за процедурите по медиация (в приложимите случаи) Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
E-mail		Телефон
		Факс
Интернет адрес (URL):		
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете рубрика VI.4.2 ИЛИ при необходимост рубрика VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния/те срок/ове за подаване на жалби: 10 - дневен срок от уведомяването /узнаването/ за решението на възложителя - чл.120, ал.2 и 3 от ЗОП.		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията Пощенски адрес бул. Витоша № 18, Град София		
	Пощенски код 1000	Страна РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
E-mail cpcadmin@cpc.bg		Телефон 02 9884070
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg/		Факс
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 22/11/2011 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И МЕСТА ЗА КОНТАКТ

Г) Адреси и места за контакти, от които може да се получи допълнителна информация
Официално наименование
Пощенски адрес

Град	Пощенски код	Страна
Място/места за контакт	Телефон	
На вниманието на		
E-mail	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и места за контакт, от които може да се получат спецификациите и допълнителни документи (включително документите относно състезателен диалог или динамична система за покупки)		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
Място/места за контакт	Телефон	
На вниманието на		
E-mail	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и места за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите/заявленията за участие		
Официално наименование		
Пощенски адрес		
Град	Пощенски код	Страна
Място/места за контакт	Телефон	
На вниманието на		
E-mail	Факс	
Интернет адрес (URL):		